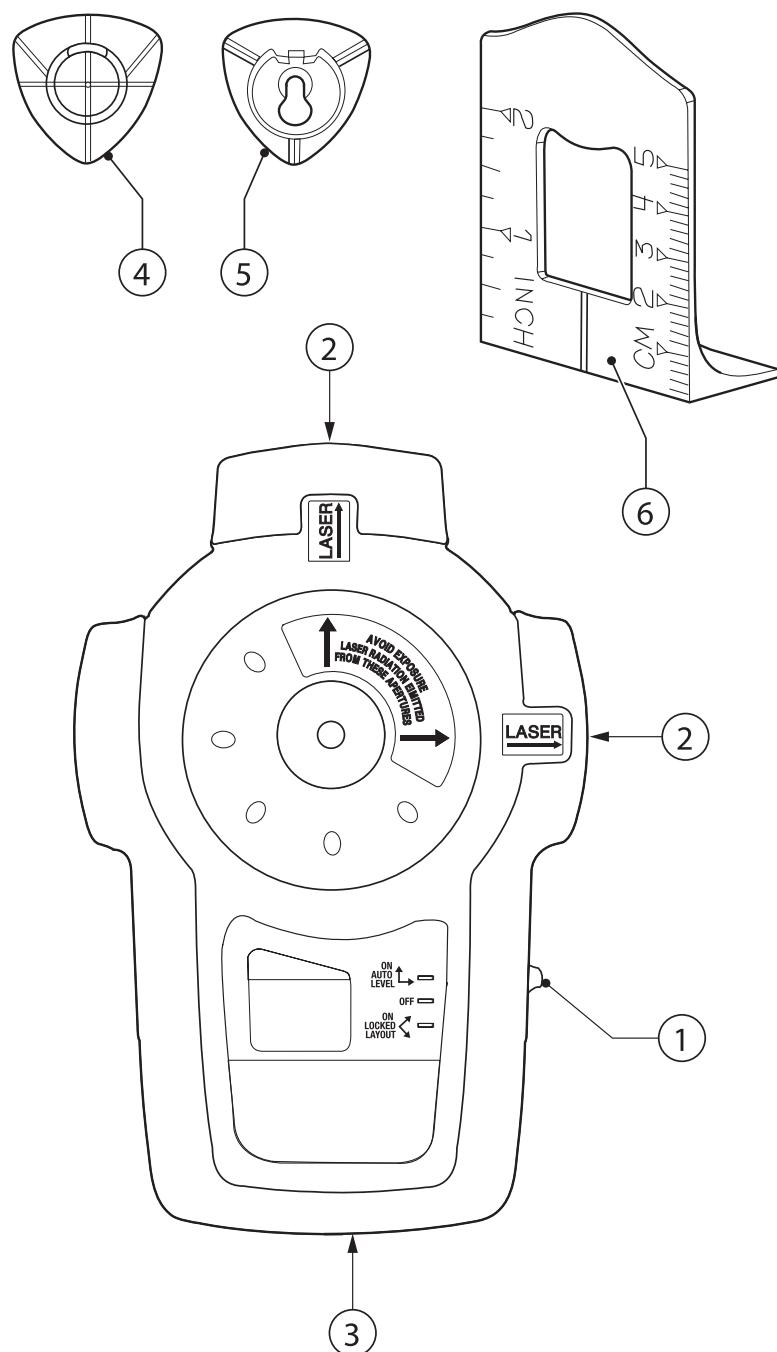




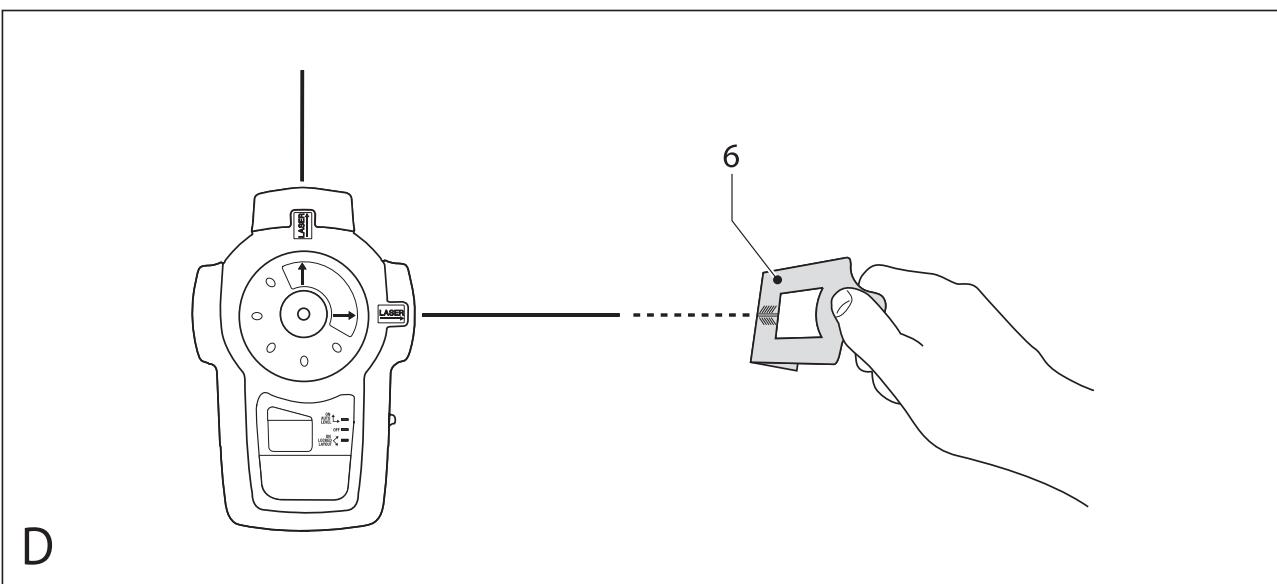
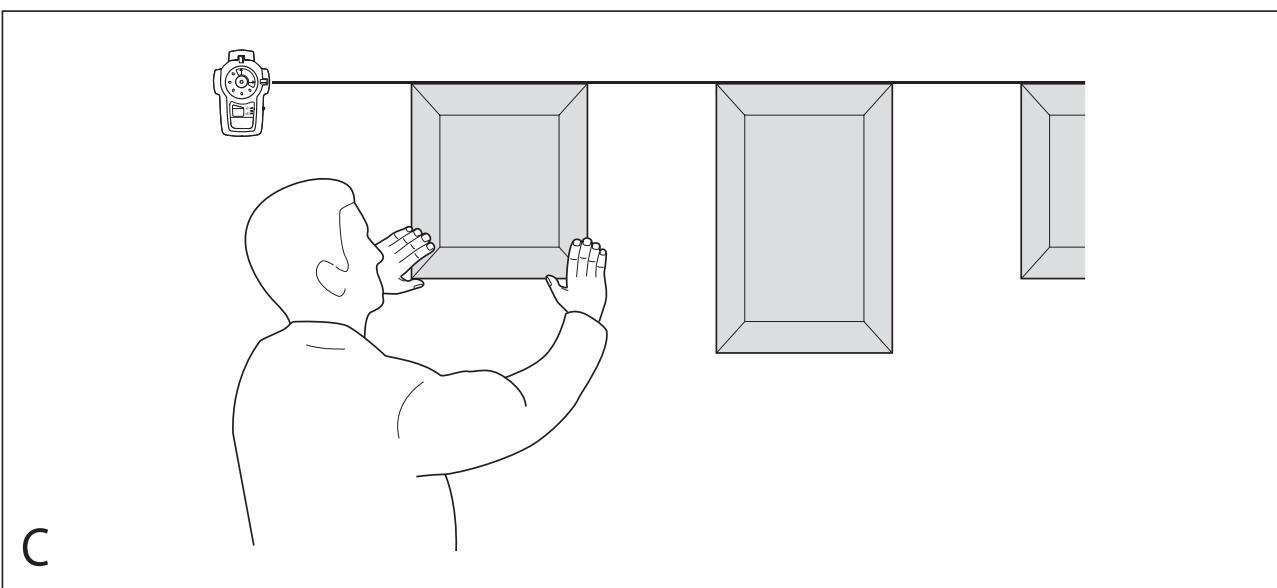
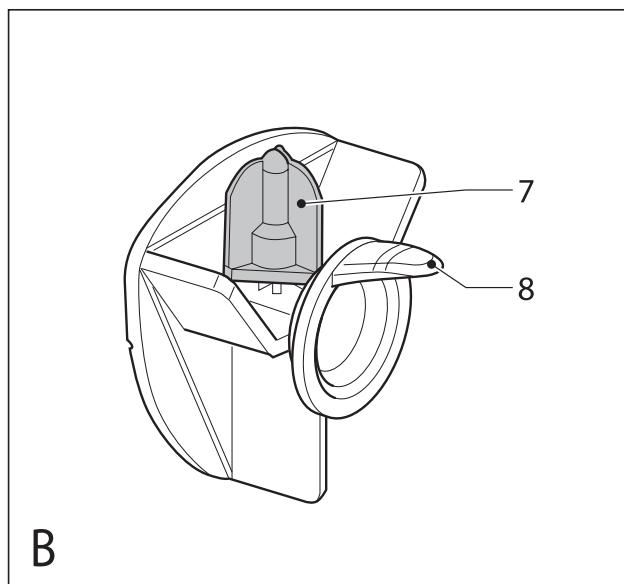
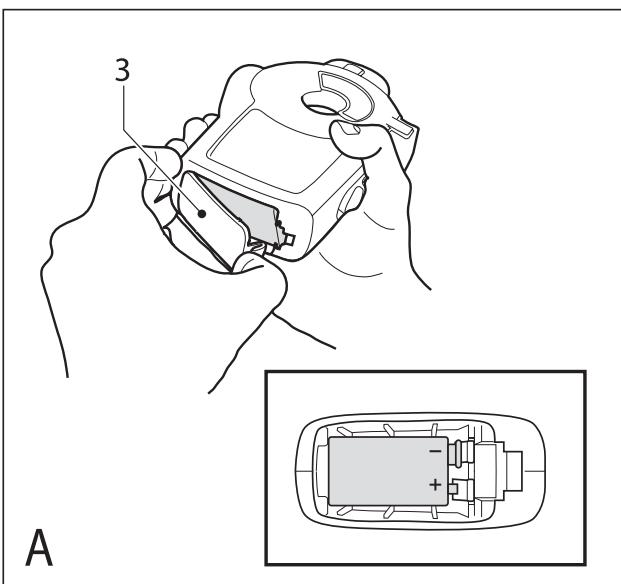
www.blackanddecker.eu



**Upozornenie !**  
Určené pre domácich  
majstrov.

504999-71 SK

**LZR5**



## Použitie výrobku

Tento výrobok Black & Decker je určený na projekciu laserového lúča pri remeselníckych aplikáciách. Tento výrobok je určený len na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

- Varovanie!** Pri použití elektrického náradia napájaného batériou by mali byť vždy dodržované základné bezpečnostné pokyny, vrátane nasledujúcich, aby ste znížili riziko vzniku požiaru, riziko úniku z batérie, riziko úrazu elektrickým prúdom alebo iného poranenia.
- Pred použitím tohto výrobku si starostlivo preštudujte celý návod.
- Tento návod uschovajte pre prípadné ďalšie použitie.

### Udržujte čistotu v pracovnom priestore

Neporiadok na pracovnom stole a v jeho okolí môže viest' k spôsobeniu nehody.

### Berte ohľad na okolie pracovnej plochy

Nevystavujte náradie dažďu. Nepracujte s náradím v podmienkach s vysokou vlhkosťou. Zaistite si kvalitné osvetlenie pracovnej plochy. Nepoužívajte náradie v blízkosti horľavých alebo výbušných kvapalín a plynov.

### Udržujte deti mimo dosahu

Nedovoľte deťom, ostatným osobám alebo zvieratám, aby sa dostali do blízkosti náradia a aby sa ho dotýkali.

### Neprekážajte sami sebe

Pri práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.

### Budte stále pozorní

Stále sledujte, čo robíte. Premýšľajte. Ak ste unavení, prerušte prácu.

### Používajte vhodné náradie

Použitie tohto náradia je popísané v tomto návode.

**Varovanie!** Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a prevádzkanie iných pracovných operácií než je odporučené týmto návodom, môže spôsobiť poranenie obsluhy.

### Kontrola poškodených častí

Pred každým použitím náradie starostlivo skontrolujte, či nie je poškodené. Uistite sa, či bude náradie riadne pracovať a či bude riadne vykonávať určenú funkciu. Ak je náradie alebo akákoľvek jeho časť poškodená, nepoužívajte ho.

### Uskladnenie nepoužívaného náradia

Ak náradie a batérie nepoužívate, musia byť uskladnené na suchom mieste a tiež vhodne zabezpečené, mimo dosahu detí.

### Opravy

Toto elektrické náradie zodpovedá platným bezpečnostným normám. Opravy môžu byť prevádzané iba kvalifikovanými mechanikmi s použitím originálnych náhradných dielov. Nedodržanie tohto postupu môže značne ohrozit' užívateľa.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa standardných batérií

- Nikdy sa nepokúsajte tieto batérie rozoberať.
- Neskladujte tieto batérie na miestach, kde môže teplota prekročiť 40°C.

- Ak chcete batérie vyhodiť, dodržujte pokyny uvedené v časti "Ochrana životného prostredia". Nevhadzujte batérie do ohňa a nespalujte ich.
- V extrémnych podmienkach môže dochádzať k únikom z batérií. Ak zistíte na povrchu batérie prítomnosť kvapaliny, postupujte nasledovne:
  - Opatrne kvapalinu zotrite pomocou handričky. Dbajte na to, aby nedošlo ku kontaktu kvapaliny s pokožkou.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa laserov



**Varovanie!** Laserové zriadenie.



Nepozerajte sa do laserového lúča.



Nepozerajte sa priamo do laserového lúča pomocou optických prístrojov.

CLASS 3M LASER PRODUCT  
Power < 5,1 mW, λ = 635 ± 5 nm  
PER IEC 60825-1:1994+A11

Viď technické údaje o laserovom výrobku.

- Tento laserový prístroj zodpovedá triede 2 podľa normy EN 60825-1:1994+A11. Nenahradzujte laserovú diódu diódou iného typu. Ak je prístroj poškodený, zverte jeho opravu značkovému servisu.
- Nepoužívajte laser za iným účelom, než je projekcia laserových lúčov.
- Vystavenie zraku pôsobeniu laserového lúča triedy 2 je považované za bezpečné len v prípade, že nepresiahne táto doba 0,25 sekundy. Reflexy očných viečok bežne poskytujú dostatočnú ochranu. Vo vzdialnosti väčšej než 1 m zodpovedá tento laser triede 1 a preto je považovaný za úplne bezpečný.
- Nikdy sa do laserového lúča nepozerajte zámerne a priamo.
- K sledovaniu laserového lúča nepoužívajte optické prístroje.
- Nenastavujte prístroj do takej výšky, aby mohol laserový lúč prechádzať cez osoby vo výške ich hláv.
- Nedovoľte deťom, aby sa približovali do blízkosti lasera.

## Popis

- Hlavný spínač Vypnuté/Zapnuté
- Výstupné otvory laserového lúča
- Kryt batérie
- Závesná vložka
- Montážna vložka
- Značkovací terčík

## Montáž

**Varovanie!** Uistite sa, či je laser vypnutý.

### Vloženie batérie (obr. A)

- Vyberte z prístroja kryt batérie (3).

- Pripojte batériu ku konektoru. Väčší konektor batérie pripojte k menšej konektorovej svorke.
- Vložte batériu do prístroja tak, aby polarita kontaktov zodpovedala uvedenému nákresu.
- Nasadte kryt a dbajte na to, aby došlo k jeho riadnemu uzavetiu.

### Nasadenie a vybratie vložiek

Vložky sa používajú na vytvorenie značky na rovnej priamke alebo na zavesenie prístroja na sadrokartónovú dosku pomocou dodávaného čapu. Montážna vložka sa používa na zavesenie prístroja na iné typy stien pomocou skrutky alebo klinčeka.

#### Nasadenie

- Umiestnite vložku do držiaka v zadnej časti prístroja.
- Zarovnajte drážky na vložke s výstupkami na držiaku vložky.
- Dbajte na to, aby došlo k riadnemu nasadeniu vložky.

#### Vybranie

- Stisnite vložku v mieste drážok a držte ju stlačenú.
- Stiahnite vložku z držiaka.

### Montáž na stenu (obr. B)

Prístroj môže byť na stenu pripavený pomocou jednej z vložiek (4 alebo 5).

#### Závesná vložka

Závesná vložka (4) môže byť použitá iba na montáž na sadrokartónové povrchy.

- Nainštalujte vložku na prístroj.
- Vyberte ochrannú krytku (7) z čapu (8) a podľa uvedeného nákresu ju uložte na vložku (obr. B).
- Držte prístroj pred vhodným miestom a zatlačte čap priamo do steny.

**Varovanie!** Čap vložky je ostrý. Pracujte s ním veľmi opatne. Ihned po vybratí vložky zo steny vráťte ochrannú krytku naspäť na čap.

#### Montážna vložka

Pri iných než sadrokartonových povrchoch môže byť použitá montážna vložka (5) spoločne so skrutkou v predvŕtanom otvore.

- Nainštalujte vložku na prístroj.
- Zaveste prístroj na skrutku, ktorá je zaskrutkovaná na vhodnom mieste.

## Použitie

### Použitie vyrovnavacej funkcie pomocou laserového lúča (obr. C)

Použitie lasera v režime automatického vyrovnavania

- Umiestnite prístroj na stenu.
- Nastavte spínač on/off (1) do hornej polohy, aby došlo k zapnutiu prístroja v režime automatického vyrovnavania.
- Pohybujte s prístrojom, aby došlo k nevyhnutnému vyrovnaniu laserového lúča.
- Ak je to nutné, zaveste prístroj na stenu pomocou vhodnej vložky.

Poznámka: laserové lúče budú zarovnané iba v prípade, ak nie je prístroj vychýlený o viac než 5° z vertikálnej polohy.

### Použitie lasera v režime zaistené/vymeriavanie

Pri práci v režime zaistené/vymeriavanie môže byť prístroj držaný v akejkoľvek polohe, napríklad pri projekcii svahových priamok.

- Umiestnite prístroj na stenu.
- Nastavte spínač on/off (1) do dolnej polohy, aby došlo k zapnutiu prístroja v režime zaistené/vymeriavanie.
- Pohybujte s prístrojom, aby došlo k nevyhnutnému vyrovnaniu laserového lúča.
- Ak je to nutné, zaveste prístroj na stenu pomocou vhodnej vložky.

### Rady na optimálne použitie prístroja

- Ak je z dôvodu horších svetelných podmienok laserový lúč zle viditeľný, alebo ak je laserový lúč prenášaný na veľké vzdialenosť, môžete na zvýraznenie laserového lúča použiť značkovací terčík (6) (obr. D)

### Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Tento výrobok nesmie byť likvidovaný spolu s bežným komunálnym odpadom.

Ak nebudete náradie Black & Decker ďalej používať alebo ak chcete náradie nahradíť novým, nelikvidujte toto náradie v bežnom komunálnom odpadu. Odovzdajte výrobok do miestnej zberne triedeneho odpadu.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opäťovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opäťovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znížiť spotrebú surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domáčich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Po ukončení životnosti výrobkov Black & Decker poskytuje spoločnosť Black & Decker možnosť recyklácie týchto výrobkov. Ak chcete využiť túto službu, dopravte prosím Vaše nepotrebné výrobky do značkového servisu, kde na vlastné náklady zaistia ich recykláciu a ekologické spracovanie.

Adresu najbližšieho značkového servisu nájdete u svojho značkového predajcu Black & Decker na adrese, ktorá je uvedená v tomto návode. Prehľad autorizovaných servisov Black & Decker a rovnako ďalšie informácie týkajúce sa nášho popredajného servisu môžete nájsť tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Batéria



Ak chcete náradie vyhodiť, musíte z neho vytiahnuť batérie a musíte s nimi zaobchádzať podľa platných predpisov týkajúcich sa ochrany životného prostredia.

Umiestnite batérie do vhodného balenia, ktoré zaistí, aby nemohlo dôjsť ku skratovaniu ich kontaktov. Odneste batérie do miestnej recykláčnej stanice.

## Technické údaje

LZR5		
Napätie	V	9
Veľkosť batérie		6LR61
Trieda lasera		2
Prevádzková teplota	°C	0 - 40
Hmotnosť	kg	0,3

## Vyhľásenie o zhode



LZR5

Spoločnosť Black & Decker prehlasuje, že tento výrobok zodpovedá nasledujúcim normám: EN 61010, EN 60825, EN 61000

Peter Holmes,  
riaditeľ technického vývoja  
Black & Decker, 56 Bai Yu Road  
Suzhou Industrial Park  
Suzhou, Jiangsu, 215021

## **Politika služieb zákazníkom**

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black & Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## **Záruka Black & Decker 2 roky**

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto kvalitného výrobcu Black & Decker.

Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom.

Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám **2 ročnú záruku istoty**. Ak sa objavia akékoľvek materiálové, alebo výrobné chyby v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia prístroja, ručíme za ich bezplatné odstránenie, prípadne, podľa nášho uváženia, bezplatnú výmenu prístroja za nasledujúcich podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom Black & Decker a s dokladom o nákupe), do jedného z poverených servisných stredísk Black & Decker, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný iba s originálnym príslušenstvom alebo prídavnými zariadeniami a príslušenstvom BBW či Piranha, ktoré je vyslovene odporúčané ako vhodné na použitie spolu s prístrojom Black & Decker.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Prístroj nevykazuje žiadne príčiny poškodenia spôsobené opotrebovaním.

Naviac servis Black & Decker poskytuje na všetky vykonávané prevedené opravy a vymenené nahradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvaní 6 mesiacov.

Záruka sa nevzťahuje na spotrebné príslušenstvo (vrtáky, skrutkovacie nástavce, pílové kotúče, hobľovacie nože, brúsne kotúče, pílové listy, brúsny papier a pod.) ani na príslušenstvo prístroja poškodené opotrebovaním.

Toto náradie nie je vhodné pre profesionálne použitie.

## **Black & Decker**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava 3

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2007**

**BLACK & DECKER**

Stará Vajnorská cesta 8  
831 04 Bratislava  
Slovenská republika  
Tel.: 00421 2 446 38 121,3  
[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)  
[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)  
[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Fax: 00421 2 446 38 122

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)  
[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

Fax: 00421 33 551 26 24

**BAND SERVIS**

Garbiarska 5  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 55 623 31 55  
[bandserviske@zoznam.sk](mailto:bandserviske@zoznam.sk)

**BLACK & DECKER**

Klášterského 2  
143 00 Praha 412 – Modřany  
Česká Republika  
Tel.: 00420 2 444 02 450  
00420 2 417 76 655,6  
Servis: 00420 2 444 03 247  
[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)  
[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)  
[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

Fax: 00420 2 417 70 204

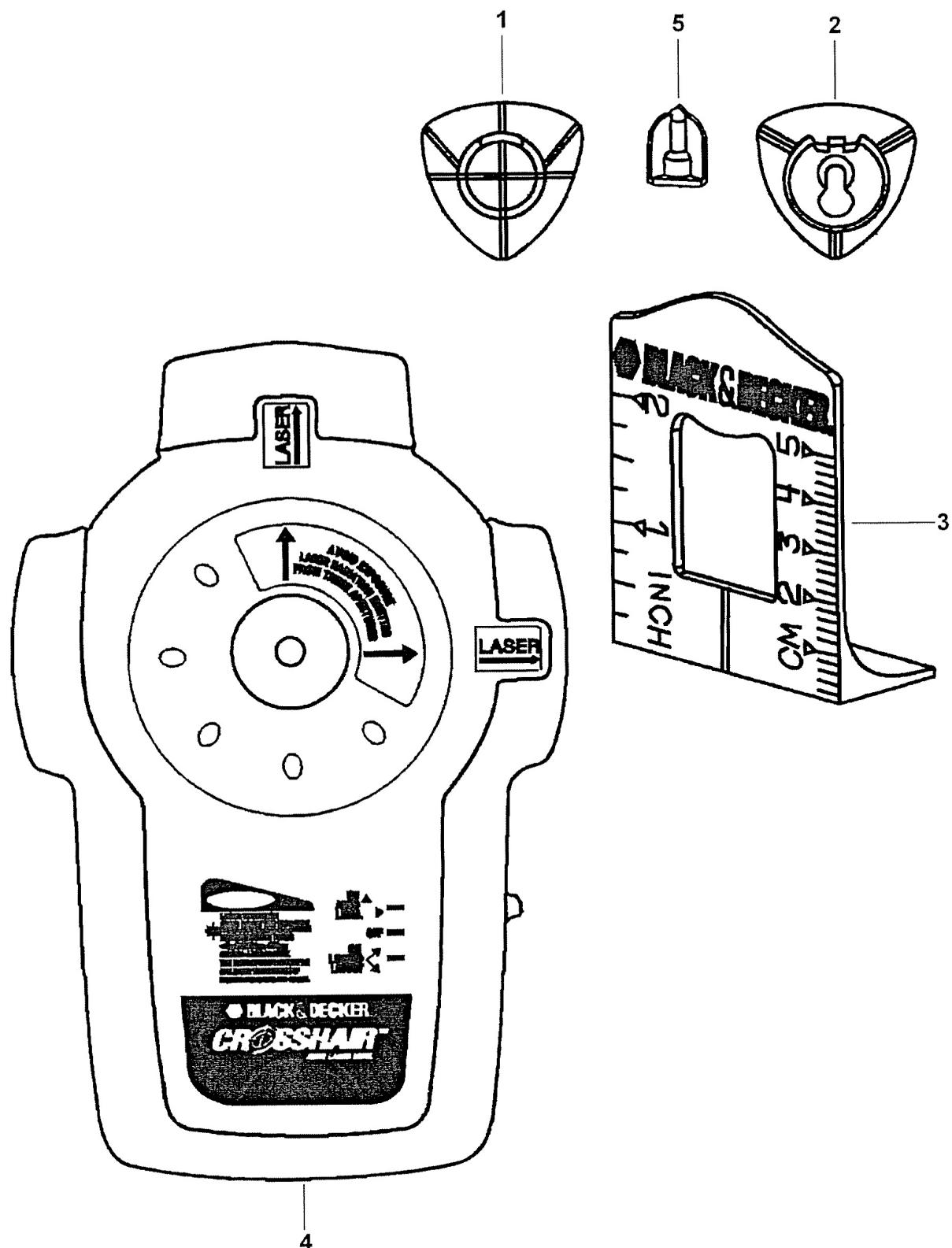
**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)  
[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)

Fax: 00420 577 008 559

LZR5 ----- A

LASER 1



©





**CZ****ZÁRUČNÍ LIST****PL****KARTA GWARANCYJNA****H****JÓTÁLLÁSI JEGY****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu  
 Band Servis  
 Klášterského 2  
 CZ-14300 Praha 4  
 Tel.: 00420 2 444 03 247  
 Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
 K Pasekám 4440  
 CZ-76001 Zlín  
 Tel.: 00420 577 008 550, 1  
 Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(H)

Black & Decker Központi  
 Garanciális- és Márkaszerviz  
 1163 Budapest  
 (Sashalom) Thököly út 17.  
 Tel.: 403-2260  
 Fax: 404-0014

(PL)

Adres serwisu centralnego  
 ERPATECH  
 ul. Obozowa 61  
 01-418 Warszawa  
 Tel.: 022-8620808  
 Fax: 022-8620809

(SK)

Adresa servisu  
 Band Servis  
 Paulínska ul. 22  
 SK-91701 Trnava  
 Tel.: 00421 33 551 10 63  
 Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javitási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis